

محل اداره سی

باب عالی جوارنده ابو -
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعه سندر.
امور اداره و تحریریه متعلق
خصوصات ایچون محمد رضا
افندی نامه مراجعت
اولمیدر درج اولمیان
اوراق اعاده اولماز .
اداره خانه جمعه دن ماعدا
هر کون آجقندر .

سرمه علی خانبه

شرائط استرا

ولایاتده و در سعادته محل
اقامت لرینه کوندلرلك اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایلنی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
النق اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایلنی ۳۰ غروشه در.
آونلر سنه ابتداسندن
یعنی الی اوچنچی نومرو دن
اعتباراً برسنه لك و یاخود
الی ایلنی اوله رق قید
اولنور .

مقالات علمی و فنی نك واسطه انتشاری ، كلزار ادبیاتك بجمیطة آثار میر

مدیری : محمد رضا

Directeur Mehmed Riza

نسخه سی ♦ ۵ پاره یه در

سر محرری : توفیق

نومرو ۸۸



بیور مشلردر که مکتوبات بشریه نك
اك قيمتدارى علم و عرفان اولديغه بر حجت
ناطقه در .

ذاتاً مالی تولید ایدن ده کال دکیدر!
صورت مشروعه ده اکتساب مال،
مطلقاً وابسته کالدر که بوبوله استحصال
اولان ثروت و سامانك نفی یا لکیز صاحبه
دکل، انبای نوعه ده شاملدر. حقیقتده مالک
خیرلیسی ده بودر .

بر طاقم وسائل سخیفه ایله الیه ایدیلن
ثروتدن صاحبی انتفاع ایدمه چکی کبی
سائر ناس ده مستفید اوله مز .

نفع عبادت خدمت ایمان ثروت، انسان
ایچون زینت عد ایدله مز. اودرلو فائده سز
ثروتك حامی دنیاده عادتاً بر حالدر که دائماً
بارکش اضطر ایدر.

ترك كار و بار حیات ایلدیکی دمدده
بالطبع صفر ایدبولنه جنی جهله زاد و ذخیره سز
سفره چقانلرك اوغرایه جنی حال هولناك
محتاج ابضاح دکلدر.

ثروت علمیه بی ده ثروت مادییه بی ده، ذخیر
آخرت اتخاذ ایدنلر او اختیارلردر که عنایت
حقله سعادت آتیه لرینی تأمین ایتشلردر .

جهانك فنانسی و هر درلو زینت مادیه نك
ظل زائل قیلندن اولدیغنی تقدیر ایدن عالی
نظران، ثروت فانییه بی ثروت، باقییه ترجیح
ایده منزلر. نائل بقا اولان روحك غذاسنی
پامال قسا اولان روحك غذاسنه البته فدا
ایده منزلر .

شاهرام بقا طوررکن کریوه فایه کید.
یلیرمی؟ حیات وارکن ممت اختیار ایدیلیرمی؟
« حوة القلب علم فاغتنمه
وموة القلب جهل فاجتنبه »

بو حکمته مبنیدر که اکابر مزلر قسم اعظمی
لباس فقر ایچنده کوروروز. آنلرك — فقر
و ضرورتلرینه رغماً برسی و له رسان ایله —
تحصیل کال ایلدکرینه نظر عبرتله باقوبده
مساعده طالع مظهر اولدیغمز حاله عمر
عزیز مزی قیل و قال بی مال ایله احما ایتمه نك
مضرات دهشت انکیزینی دوشونمیز.
نقد م شوشمزی نتد حاصله .. حیاه

نیتمزی انسانیه تبدیل ایتمه چالیشمیز .
بناءً علیه — مرأت عبرت اولان — تاریخ
صحیفه لرینه عطف نكاه امعان ایدلم

اجتهادات عارفانه سیله کائنات انسانیه بی
احیا ایدن ائمه ار بعدن (امام شافعی)
حضرتلری ثروت علمیه سی نسبتبندده فقیر
ایدی .

حتی (وفیة الاعیان) ده بیان ایدلیدیکی
اوزره دم صباوتنده اجرت تدریسیه بی ویرمه
مقتدر اولدیغیچون معلم، حضرت امامك
تعلیمنه اعتنا ایتزدی. معلم، اطفال سائریه
تدریس علوم ایتدیجه — بالآخره آرایش
صدر کال اولان — امام شافعی اوزرم معر-
فك صف نمالنده اوطورر . اوزاقدن
خواجه نك تقریرینی دیگکردی .

معلمك غیوبتنده اوده های مجسم ،
اوست طرفنده بولنان ارقداش لرینه درس لرینی
اوقودیردی .

اجرت مادییه بی اجر معنوییه ترجیح
ایدن خواجه اقدی بوحاله واقف اولدقده
« بکا، ایتدیکی خدمت ویرم چکی اجرتدن
دها غالی کور یئور » دیهرک بعدما طلب
اجرتله جناب طالابی تضییق ایتماکه باشلادی.
ایشته عقللره حیرت ویرن او کال خارق-
العاده، بویه بر ضرورت مفرطه آره سنده
حصول بولمشدر که سعی و غیرت دینلن
اس الاساس سعادتك هر درلو موانعی دفعه
کافی اولدینی بوضورتله ده تحقق ایدر .

ضرورت مکتبندده تحصیل معرفت ایدن
حضرت امام، بیسك درلو آجی تجربهلردن
صکره :

« نعم لن تسال العلم الا بسة
سا نبك عن اسمائها ببيان »
« ذكاء و حرص واجتهاد و بلغة
و همت استاد و طول زمان »

قطعه سیله وسائل تحصیلییه اراثة بیوردینی
صرده بالخاصه (ثروت) ده ذکر ایتشدر که
بلامال اکتساب کالاک نه درجه لردده مشکل
اولدیغنی چاغنی سنچ زهر احتیاج اولانلر
بیلیر .

ثروت کبی بر ظهیر متیندن محروم اوله رق
تحصیل علوم ایدنلر البته رفاه حال ایله
وایه مند معرفت اولانلره ترجیح اولتور .
زیرا آنلر سعی و غیرتدن بشقه هر درلو
معیندن آزاده لردر .

امام شافعی « غیرت بر کنجینه سعادتدر »
دستورینه توفیق حرکت ایدن وعدلری
محدود اولان سرآمدان اعظم امتنددر که
— بروجوده اجتماعی محالانن عد اولنه
بیله حك مرتبده بولنان — بونجه فضائله
ناکلتی ده اوسایه ده در . رحماه

نام جلیل علمانه سی شرق و غربده مظهر
احترام انام اولان (حجة الاسلام ابو حامد
محمد الغزالی) حضرتلری — که کالات
متنوعه ایله اعظم دهات اسلامیه اره سنده
حائز مقام امتیازدر — بر فقیر پدرك صاب
یا کندن زینت ده کهواره شهود اولمشدر .
(مایعدی وار)

ابه الاصلیه
محمّد

بر متعلم ادبه جوابنامه

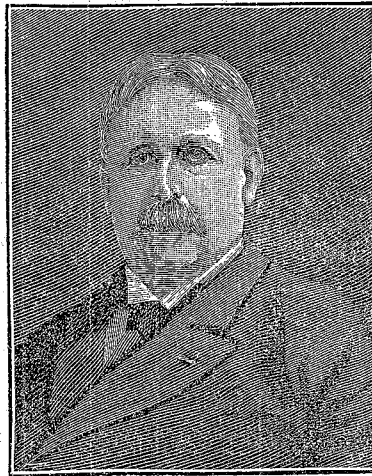
— مایعد —

یوقاریده : هر ملت ، هر قوم ابتدای
تشکله معارف و ادبیاتی ملل متجاوره
متمدنه نك برنده اخذ ایدر و یا بالاستفاده
ترقی ایتدیرر دیمشدرک . اوت اوله در .
وقت جاهلیتده شعرای عربك اشعار بی محدود
بروایدده دوران ایدردی . موقعك حرارت
طبیعیه سی نسبتبندده مستفید اولدینی لطافت
و محاسن طبیعیه تصویراتی درجه سنی
کجه مزیدی . مثلاً امرؤ القیس ، طره جانانی
قصر اغنك قویروغنه تشبیه ایدر بکنیردی .
فقط مؤخرآ عربلر فتح بلاد و توسیع
تجارتله سیاحتیه باشلادیلر . مشهوداتلری
آرتدی . ادبیاتلری ترقییه یوز طوتدی .
بوترقی ، محضر مین شعرامك آثارنده حس
اوله حق دربهده در کیت کیده ه سك ،

مکنوز اولان جواهر کرانه‌های حکم و معرفی نقاط همت بی‌سورمیدرلر . بو خدمت ، ادبیاتمی احیا ایتدیکی کبی اخلاقی حکمی ، تاریخی بر جوق فوائد استحصال ایدرکه هر بزدن کور یله جک استفاده ، علم و معارفده کی ترقیات و تکملاتمه قسماً مدار اولور .

ولد چای افندی حضرتلی حقیقه بر استاد ادب اولق فضیلتی حائر درلر . کندیلرینک معلومات مکتسبلری بالکیز ترک لسانه آشنا اولمقدن عبارت دکلدلر . فارسی لسان مادر زادلری مثابه سنده اولدینی کبی ادبیات عربیده ید طولی لری واردلر « نغمه جذبه دارانه » عنوانی غزلک رسمی غزته ایله نشر اولندینی کونک اقصامی کندیلرینه تصادف ایتشم . مذکور غزلم « یک زیاده مؤثر ولطیف بر شعر اولدینی جهته بر قاج کرملر سوه سوه او قودقلرینی بیان ایله حق عاجزانه مده — لایق اولدیغ حالده — یک بیوک بر حسن توجه استادانه ابراز بیوردیلر . بنده کزده بلقالبه مذکور غزلک سائر آثار ناچیزانه کی دکر سزلکنی اتیان ایله برابر بونک محضا تشویق و توجه ادیبانه لری اتری اولدینی معرض تشکرده افاده ایلدم . بونک اوزرینه ادبیاتمه اوزرینه مصاحبه کیرشدک افادات فاضلانلرندن یک زیاده مستفید اولدم . باخصوص ادبیاتمه حقدده شو مکتوبمده سرد ایتش اولدیغ افکارک — موی الیهک مطالعات دقیقه دانیلر یله توافقی جهتیه — صحتنه قائل اولمش اولدیغمندن نمون اولدم .

اشنای مصاحبتده ادبیات عربیه اولان وقوف تاملری جهتیه مجامع درر بلاغت اطلاقه سزا اولان مؤلفات ادبیة عربیه دن القاط بدایعه همت بیوریلهرق لسانمه نقانی استرحام ایتکلکم اوزرینه بر نمونه حسن اخلاق اولان طبع عالیلرنده مکنوز تراکت دنوازانه حسیهله شو یولده جواب ویردیلر : « امریکزی انفاذ ایتک ایسترم . لکن درعهده ایتش اولدیغ بر وظیفه که ترک



امریقا جنرالی مازور شافتر

مولانادن ولد بهائی چای افندی حضرتلریله نجیب عاصم افندی کی ایکی ادیب غیور یتشمش .. کجه کوندوز تبعات حقیقهده بولنیورلر . بزه قارشی ظلام نسیان ایچنده کورونمز درجهیه کلان ترک لسانی میدانه چیقاریورلر . مشار الیه ولد بهائی چای افندی حضرتلری « ترک دیلی » نامیه بر کتاب تألیف بیوریلرکه ا کمالی قوه قریبه به کلشدر . [۱]

تأسف اولنورکه — موی الیهمانک خدمتی بعضلری هیجه صایبورلر . وارسون صایسونلر . بر خدمتک بدایتنده ایفاسی مشکل اولور . هرکس انی اجراییه جسارت آله ماز . لکن هانکی خدمت واردرکه بر امر خیره مصروف اولسونده هیچ قالسون . باخصوص بو خدمت که بزه ، قومیتیمزی .. تاریخیمزی .. اساس لسانیمزی اوکره تیور ، ناصل اولورده ضایع اولور .

مقصد لسانیمزک شمیدیکی شبهه ناز کنی ادای لطیفی ترک ایله اسکی ترک لساننه ارجاع دکلدلر . بوکا هیچ کیمسه راضی اولماز . نصل اولور که درجه کاله تقرب ایتکده اولان ادبیاتیمزک قدرینی تزیل ایتش اولورز .

بنده کزه قالیرسه هر عصرده ترک لسانه آشنا بر قاج ذوات محترمه بولنلی . بونلر ، تبعات جدیدلریله دفائن تورکیده [۱] بو کتاب ، یکنلرده محترق اولان خانه لرنده یانمشدر .

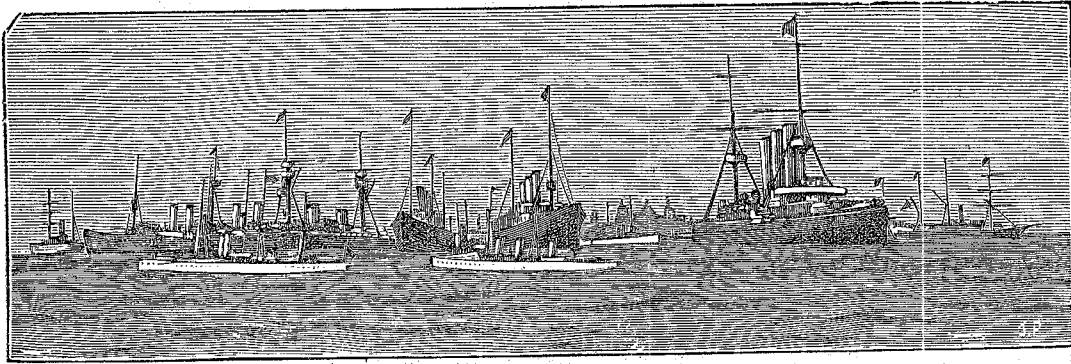
رومک باجمله بدایعی لسان عرب به یکشمدر . اوموقلارک روحواز دلبرلینه کسوه لطیف عرب اکسا ایتدیرلشدر . ادبیات عرب درجه کاله واصل اولمشدر . متدیلر ، ابوالعالم یتشمشدر .

بز ، یعنی عثمانیلر ادبیاتیمزی ایران خیالانیه دکل ، عرب بدایع ادبیه سنی تقلید ایله ترقی ایتدیرمش اولسه ایدک البته شمیدکنک بر قاج قات فوقسده مکمل بر لسان ادب مالک اولوردق لکن حیف ، بدایتده طبعی ، فقط مؤخر آبیوک بر قیاحت صایلان اسباب مانعه مسروده ادبیاتیمزی « شناسی » زمانه کنجهیه قدر قومیتیمزه ادخال ایتامشدر .

بز ترک دیوبنده کچویرمیهلم . ترککردن یتیشن ذوات معارفیات ، جهان اسلامیتیمزی یک زیاده مستفید ایتشمدر . سنزی تأمین ایدرم که ترکدره کی کلمین فضلا قدر عالم معارفی احیا ایتش یک آرز قوم واردلر . جناب مولانا جلال الدینلر ، ابن سینالر ، سعدالدین نقتازانلر کی یک جوق حکما ، فضلا ، شعرا هپ قوم نجیب ترکک یتشیدریدیکی اکبر دندر . بو ذوات عالیله ترک اولدقلری حالده اکثر تألیفانلرینی لسان عذب الیان عربی و فارسی اوزرینه بازه شلردلر . بونک سببی ایشه اسلاملرک ، بالکیز ترککردن عبارت قالمیوب عربلرله عجملرکده اسلامیتیک بر قسم عظیمی تشکیل ایتلری حسیهله یازدقلرندن آنلرکده مستفید اولملری فکر دقیق علویت پروانه سندن نشأت ایتشدلر .

عجببا بوکی اصحاب کمال ، هیچ بر ترکجه اثر یازمامشدر و قومیتلرینه خدمت ایتامشلمیدر؟ ..

بو سؤال ، بوندن اون بش یکرمی سنه اول ایراد ایدلش اولسه ایدی هان هان تصدیق ایله جواب ویرردک . لکن شو عصر کزین عبدالحمید خانیده شعبات فسونک هر قسمنده کورلیدیکی کی بو قسم تاریخیده آثار ترقی جلوه بر ظهور اولمغه باشلامشدر . ازجمله سلاله طاهره حضرت



قادیسیده بولان اسپانیا دونخاسی

دیرکن ، بسبتون فنالپور . فرانسر لساننه
چور بیورز . ای یایلم دیرکن عامی بر تعمیر
ایله [اسکی خیراتی ده براد ایدیورز .]
اصاف ایدلم ، بزم ایچون ، یازدفلیرمزی
عربی وفارسیلشدریمک فرانسر جهلشد .
برمقدن زیاده معذور کوریلور . چونکه او
اچنی اوت کیلر ایسه اکثریا کلتیسه تلفظ
ایتمکده اولدیفغز لسانلردر .

بر صحیفه اون ایش یکریمی فرانسر جه
کله قوللانیق ، ضرب شیوه ادبیه اتباع
ایتمک ندن ؟ مقصد ، رادب ملی ایحادینه
ممانعتسه اسکی طرز ایدمزک نه کنایه واردی ؟
بر عثمانی ادبیاتی وجوده کنیرمک ایچون
بونجه زماندر چکیلان زحمتلره . . ویریلان
امکاره لزوم نه ایدی ؟

اسکی طرز عتیق ایدمزدن شکایت نه
ایچون ؟ عربجه می ، فرسجه می ، ترکیجه می
نه اولدینی بیلنمهجه کدرجه ده مغلک . .
معنا چیمماز اولدینی ایچون دکلک ؟ شمعی ده
فرانسزجه می ، ترکیجه می نه اولدینی بیلنمه یور
بوکا نه دییه جکیز ؟ شکایت ایتسه کحقمز
یوقی ؟ هرکسک فرانسزجه بیلنمی مطلق
دکل آ ؟ اما دینه حکمش که شمعی یوزده الی
راده سنده فرانسزجه بیلنلری وار . آنلر ،
اکلارلریا . وارسون بیلنلر نه آ کلامسون .
بزه دیرز که اولجه ده شمعی ده یوزده
الی راده سنده عربجه و فرسجه بیلنلری
وار . آنلر ده اسکی طرز عتیق ایدمز اوزره
یازلمش آناری آکلارلر . بیلنلر وارسون
آکلامسون .

دقت . . نتیجه هرایکی صورنده متحد
قالیور فقط ، مقصد من یومی یا ؟

جشم بنه ایست که خورشید بر اوست
طوبی خس زیبا چنی کین شجر اوست
مرغی که حرم را شرف از نسبت او بود
چاروب حرم گاه صنم بال و پراوست
نقصان ادب نیست که آمیخته باشمع
پروانه که امید فصار اهر اوست
هر کرد که از خاک شهسودان توخیزد
صد قافله درد ابدی بر اثر اوست
لکن ترجمه دقت اولنه حق بر قاج
جهت واردر . برنجیسی حسن انتخابه
ایتمک ایکنجیسی ، اثرک عینایی ، یوقسه .
و یا تفصیلائی ترجمه سنده لطافت بولنه جغنی
دوشونمک . . اوچنجیسی . اصاندکی لطافتک
ممکن مرتبه حفظه غیرتله شیوه لسانه مطابق
تعبیرات بلیغه ایله سالیس بر صورتده افاده
مرام ایتمکدر . اگر بوجهتله دقت ایدلر نه
ترجمه ده مقصود اصلی اولان فائده دن اثر
کورولماز .

مثلا اردو بزه کوره لغت غریبه دن ویا
مستجهن دن بر کله بولندمی . عینا نقل
اولناملیدر . اولان ترکیجه ده اصلی آرائلی ؛
یوقسه ، ویا بولونه مازسه ویا بولنورده
بکنلمزسه لطیف و بلیغ کوریلان بر ترکیب
عربی وفارسی ایله اومعنا افاده اولنملیدر .
ترکیجه ده بوله مدم دییه همان کلمات اجنبیه
استعماله قالمشع ، ارباب لسانه یاقشمیه جق
غریب لردندر .

بز ، دائما بر ورطه دن قور توله لم دییه
چالیشیرکن دیگر بر ورطه هولنا که دوشویورز .
[این قدر هرز چپ و راست دویدن عیبت]
یازیمزی ترکیه لشدیرم . . اولدقجه
کندیمزه مخصوص بر لسان ادب پیدا ایدلم

لسانک تبعات واطلاع غوامضه عائد بر
خدمتدر . بومشاغل کثیره ایچنده دیکر شیلرله
اشتغال ممکن اوله ماز . یالکتر بعض آثار عالیه
کوستیرم که انتخاب و ترجمه سی اصحابه
عائدر . بواثرلردن بری هند حکمای بنامندن :

الا لکل حسین الوجه اشباه
ولا نظیر لمن اهواء الا هو

بیت لطیفک قائل اولان حکیم آزادینک
« سبحة المر جان » نام کتابیدر که محتویاتده
پک چوق محاسن ادبیه تصادف اولور .
اوت ، عربی وفارسیده موجود اولان
ادبی و حکمی بر چوق کتب عالییه و بدایع
معقوله ادبیاتمه نقل ایدیلر جک اولسه پک
چوق استفاده ایتمش اولورز .

ادبیاتمه بیک یوز تاریخچه قدر دوام
ایدن فنالغک ادبیات ایرانیه تأثیراتندن
اولدیفغی عرض ایله برابر بسبتون ایران شیوه
ادبیه استیناسه کز اقطاعی نجویز ایتمز . .
و ایران آثار ادبیه سندن استغماضی کوسترمیز .
چونکه برنجیسی ، لسانک تاریخچه . .
ایکنجیسی ایسه ، استکماله خدمت ایدر .
واقعا ایران ادبیاتی یوز و قدر . فقط ایچنده
کوزل یازلمش کتابلر ، هیچ ده یوق دکلدر .
بالعکس او قدر کوزل اثرلر واردر که بلکه
بزه بر ایکیسی ، ده وجوده کلامشدر .
مثنوی شریف ، کلاستان ، بوستان بوکا بر
دیلدر .

بز . . مثلا صرفینک اشعارندن بر چوق
کوزل پارچه ل انتخاب و ترجمه ایتسه ک فنا
اولورمی باقیکیز ، بر غزلندن اولان شو
بیلری نه عاشقانه در :

مقصد، و ادبیاتسز ملت دیلسز انسان قبلندن « اوله جنی جهته کندیمزه مخصوص برلسان ادب ملی وجوده کتیرمک دگلی؟ بوجهت حصوله کمرسه ادبیاتسز نه لذت آله بیلیر، نصل بر اثر ترقی کوستره بیلیر؟ ادبیاتی کوچک برشی کورمیهلم. «تاریخ مدنیق نظر حکمتله مطالعه ایدنلر ادبیاتک محافظه ملیتده اولان تأثیرینه هرملت منتظمه بی بر دلیل ناطق اولقی اوزره کوستره مشردر. «زیور حقیقه احترام ایتدیکم بالاده کی جمله بلغه مجمل اولقله برابر اوقدر معیندار اوقدر کوزلدنرکه تفصیل ایدلسه قرق الی حقیقه لک برساله تشکیل ایدر.

میرم، سزندن برشی رجا ایده حکم — شمدی سز نظمندن زیاده نثره غیرت ایدک. مطالعه اشعاردن وازچک دیمک ایسته میورم. مقصدم، نثره اولان غیرتکنر نظمندن زیاده اولسون. نثرده ملکه کامله کسب ایتدکن صوکره نظمه ده چالیشک. فقط طوغریسی ایسترمیسکنر؟ برنظم، نه قدر مفید اولسه ینسه برنثر مکملک بخش ایتدیکی فوایدی استحصال ایده من.

شمدی سز شوکتابلری توصیه ایدرم: مجموعه معلم، جمل منتخبه کمال.

اولا مجموعه معلمی کوزلجه اوقویک، صوکره او ادیب صاحب کلنلرک جمل منتخبه سفی کندیکزه برمشق تقلید اتخاذ ایدک. حتی ایچینندن اکثر فقراتی لوحه حافظه کنه نقش ایلک؛ مستفید اولورسکنر. سوزی اوزاندم. استرحام عفو ایلرم نورم.

مدرست بهاری

ضرری یوق

ضرری یوق. ایسته بر تعبیر بالنقیض؛ اکثریتله ضرر تحقق ایتدیکنده تقوه اولونور برسوز.

مدنیقک ایچله ایچله بر جعلیت صرفه به چوریه بیلدیکی نزاکت بویه ایجاب ایدیور. هیچ، معاملاتتی مجاملاندن عبارت کورمک

ایسته ین نازک بذات هر برده. علی الاطلاق اظهار حقیقت اتمکی تجویز ایدرمی؟ معلوم شیلردندرکه نزاکت، اکثریاستر حقیقت یوزندن تجلی ایدر.

دوستکنزله شویله قارشی قارشی به بولوندیغکنر ائنده سزک حسابکنزه بر ضرر اولورسه سز، دوستکنزک حسابنه بر ضرر ظهور ایدرسه دوستکنزه، ضرری یوق، دیهرک آزاده کی صیقیتتی بر طرف ایتک واجب اولور. اویله بر حالده ایکی دوست بعضاً بر برینه مسابقه بیه ایدر؛ سز برکره، ضرری یوق، دیرسه کنر، رفیقکنر ضرری یوق، ضرری یوق، دیه سز، تفوقه چالیشیر.

مثلا، بر طرفده بر قولوغه اوتورمش، آیاقلر کنی شویله کلشی کوزل اوزامشکنر. انسان تکلفسز کوروشدیکی احبابیه بولونوبده بر آزده یورغون اولورسه بویه جه وجودی سراپا استراحت ترک ایدرک اوتوریورمک، طوغریسی خوشه کیدر.

دیرکن بریسی... طانیادیغکنر، فقط تربیه لی اولدیغنه ظاهرندن حکم ایتدیکنر بر افندی بولوندیغکنر یرم کلیر. اوصولجه آراکزدن کچه رک اوراده تا بوجاقده اوتوران محترم ذاتک قولاغنه بر شیلر سوبیلیه رک آریلیر. سزده پک کلفت بر اندازانه اوتورمشکنر... جانم، افندم، کلوب کچه جکله کچه جک بر یول بر اقالی دگلی؟ صحیح، انسان اودای خاصنک یاننده بویه بر ملاحظه دن اکثریاهول ایدر.

سوزینی سوبیلیوب آریلان افندی، ادیبانه بر حرکت پامش اولقی ایچون کریسنه کری ایکی آباق یوردکدن صوکره دونوب طوغریله جنی صروده بوتینکنرک اوجنه باصمازمی؟ امان... اوت، آیاغکنر ناصوردن سزی اکثریاهول ایدردی. اویله بر قیوراندیکزکه...

عن غفلة کندیسندن شوخطیه صدور ایدن بیچاره نك خائفانه، مسترحانه یوزیکزه

باقاسنه مقابل، ازیان پارماقلر کزک آجیسی کوزیکزدن یاشده کتیرسه ینه آغزیکزدن جیقه حق سوزک، ضرری یوق، جمله سندن عبارت اولماسی مقتضای شیعه مروتدر.

مثلا، توتون ایله مألوفتکنر یوق ایسه، دومان بولودی ایچنده قالمقندن — عشرتله علاقه سی اولمایانلرک سرخوشلر آراسنده قالدیغنده اوله جنی قدر دکلسده — ایچه متاذی اوله جگنر شبهه سزدر. بوندن ناشی، شویله بر اوطیه قانیه اولدقلمری یری برودستانه چورن ترپاکی آرقاداشلر کزدن چوقلق قاچارسکنر. بومردمکنرک ترک تعیب ایدلر دکلسده سز، من جهته حق ده وریلیر.

نه لازم، ایسته کنیدی خانه کزده، اومختصر حجره مساعیکزده چالیشورسکنر. خارجه کیم نه دیرسه دیسین. فقط کیم او؟ بر مسافر... اوزاقدن طانیادیغکنر بذات. حسن قبول ایدوب اوتورتمالی. مسافر افندی کوشه مندرینی انتخاب ایتدی. کبریتی، طابله لی اوزاندیکز. مسافر جیغاره سفی یاقدی. قونوشورسکنر. آه، بوتریا کیلر... مسافر افندی، صایغیسز بر آدم ایش؛ جیغاره دومانندن اوطه کزده صنعی برسیس عالمی تشکیل ایتدکن فضل، یازی طاقیملرک، ربکدانک، فلانک اوزرینه جیغاره کولی دوکوب طورویور. الهی یاربی، به آدم، طابله لی کورمنورمیسک؟ سکوتدن، تحمیلدن باشقه نه یایمالی. مسافره رعایت واجب.

اوه... مندر آتش آلمش. بز قوقوسی حس اولونوبده باقلماسه دهها زیاده یانه جق ایش. معاذاه، کورولمکسزین اوطه دن جیقلسه ایدی نلر اولمازدی؟

بوکی تأثرات الله کسب اشمئزاز ایدن مندری سوندوردیککنر ائنده بلالی مسافر اوقدر محجوب اوله رق، امان افندم، باق شو یایدیغ مناسبستزلکه، دیرده سز سکوتی ایدرسکنر؟ البته، ضرری یوق، دیرسکنر.

*